

Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 16. Dezember 2020 über die zusätzlichen Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2021 geschlossen sind

1. Aufgrund der aktuellen Lage in Bezug auf das Coronavirus (COVID-19) erweitert das EPA die Liste der Tage, an denen seine Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet sind. Die Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 16. Oktober 2020 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2021 geschlossen sind¹, wird daher durch die nachstehend aufgeführten Tage ergänzt.

2. Zusätzliche Tage, an denen die Annahmestellen des EPA in München, Den Haag und Berlin zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet sind:

Notice from the President of the European Patent Office dated 16 December 2020 concerning the additional days on which EPO filing offices are closed in 2021

1. In view of the current situation with coronavirus (COVID-19), the EPO is extending the list of days on which its filing offices are closed for the receipt of documents. The notice from the President of the European Patent Office dated 16 October 2020 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2021¹ is therefore amended by adding the days listed below.

2. Additional days on which the EPO's filing offices in Munich, The Hague and Berlin are closed for the receipt of documents:

Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 16 décembre 2020, relatif aux jours de fermeture supplémentaires des bureaux de réception de l'OEB en 2021

1. Compte tenu de la situation actuelle liée au coronavirus (COVID-19), l'OEB étend la liste des jours de fermeture de ses bureaux de réception. Par conséquent, le Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 16 octobre 2020, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2021¹ est modifié par l'ajout des jours énumérés dans la liste ci-après.

2. Jours supplémentaires où les bureaux de réception de l'OEB à Munich, à La Haye et à Berlin ne seront pas ouverts pour recevoir le dépôt de pièces :

Tage	Days	Jours		München Munich	Den Haag The Hague La Haye	Berlin Berlin Berlin
Geschlossener Tag	Closing day	Jour de fermeture	04.01.2021	•	•	•
Geschlossener Tag	Closing day	Jour de fermeture	05.01.2021	•	•	•
Heilige Drei Könige ²	Epiphany ²	Épiphanie ²	06.01.2021		•	•
Geschlossener Tag	Closing day	Jour de fermeture	07.01.2021	•	•	•
Geschlossener Tag	Closing day	Jour de fermeture	08.01.2021	•	•	•

3. Nach Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem **zumindest eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist (geschlossene Tage), auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind und an dem gewöhnliche Postsendungen zugestellt werden. Für PCT-Verfahren gilt die Liste entsprechend für die Zwecke der Regel 80.5 PCT.

3. Under Rule 134(1) EPC, time limits expiring on a day on which **at least one** EPO filing office is not open for receipt of documents (closing days) are extended until the first day thereafter on which **all** the filing offices are open for receipt of documents and on which ordinary mail is delivered. For PCT proceedings, the list applies *mutatis mutandis* for the purposes of Rule 80.5 PCT.

3. Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces (jours de fermeture) sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ce dépôt et où le courrier normal est distribué. Pour la procédure au titre du PCT, la liste s'applique par analogie aux fins de la règle 80.5 PCT.

¹ Siehe ABl. EPA 2020, A115.

² Die Annahmestelle des EPA in München ist am 06.01.2021 (Heilige Drei Könige) geschlossen gemäß der Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 16. Oktober 2020 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2021 geschlossen sind (Abl. EPA 2020, A115).

¹ See OJ EPO 2020, A115.

² The EPO's filing office at Munich is closed on Epiphany (06.01.2021) in accordance with the notice from the President of the European Patent Office dated 16 October 2020 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2021 (OJ EPO 2020, A115).

¹ Cf. JO OEB 2020, A115.

² Le bureau de réception de l'OEB à Munich est fermé le jour de l'Épiphanie (06.01.2021), conformément au Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 16 octobre 2020, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2021 (JO OEB 2020, A115).